

FW130-K01 Pro-Tec G 252, Art. No. 55-645-365

Versión: 1.4

Fecha de revisión 20.10.2012

Fecha de impresión 12.03.2013

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : FW130-K01 Pro-Tec G 252

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Sistema limpiador para maquinas de lavado de metales

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : Wintersteiger AG
A-4910 Ried im Innkreis, Dimmelstraße 9
Tel. +43 (0) 7752 919-0, Fax: +43 (0) 7752 919-52
E-Mail: sports@wintersteiger.at

1.4 Teléfono de emergencia

Tel. de emergencia: +1 760 476 3961

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Corrosivo
Sensibilizante

R34: Provoca quemaduras.
R43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado de acuerdo con las Directivas CE (1999/45/CE)

Pictogramas de peligro :



Corrosivo

Frase(s) - R :

R34
R43

Provoca quemaduras.
Posibilidad de sensibilización en contacto

FW130-K01 Pro-Tec G 252, Art. No. 55-645-365

Versión: 1.4

Fecha de revisión 20.10.2012

Fecha de impresión 12.03.2013

con la piel.

Frase(s) - S : S24 Evítese el contacto con la piel.
S26 En caso de contacto con los ojos, lávense
inmediata y abundantemente con agua y
acúdase a un médico.
S35 Elimínense los residuos del producto y sus
recipientes con todas las precauciones
posibles.
S37/39 Úsense guantes adecuados y protección
para los ojos/la cara.
S45 En caso de accidente o malestar, acúdase
inmediatamente al médico (si es posible,
muéstresele la etiqueta).

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

- 25254-50-6 alpha,alpha',alpha"-trimetil-1,3,5-triazina-1,3,5(2H,4H,6H)-trietanol
- 1310-73-2 Hidróxido Sódico

Etiquetado especial de determinadas mezclas : **Utilice los biocidas de forma segura. Lea siempre la etiqueta y la información sobre el producto antes de usarlo.**

2.3 Otros peligros

La información necesaria está contenida en esta ficha de datos de seguridad.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1 Sustancias

no aplicable

3.2 Mezclas

Naturaleza química : Fungicida / alguicida basado en derivados de triazina

Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS No. CE Número de registro	Clasificación (67/548/CEE)	Clasificación (REGLAMENT O (CE) No 1272/2008)	Concentración [%]
alpha,alpha',alpha"- trimetil-1,3,5-triazina- 1,3,5(2H,4H,6H)- trietanol	25254-50-6 246-764-0	Xn; R20/22 R36/38 R43 R52	Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H302 Eye Irrit. 2;	>= 2,5 - < 10

FW130-K01 Pro-Tec G 252, Art. No. 55-645-365

Versión: 1.4

Fecha de revisión 20.10.2012

Fecha de impresión 12.03.2013

			H319 Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1; H317	
Hidróxido Sódico	1310-73-2 215-185-5 01-2119457892-27	C; R35	Skin Corr. 1A; H314	>= 2,5 - < 5
1-Óxido de piridina-2-tiol, sal de sodio	3811-73-2 223-296-5	Xn; R20/21/22 Xi; R36/38 N; R50	Aquatic Acute 1; H400 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Acute Tox. 4; H302 Eye Irrit. 2; H319 Skin Irrit. 2; H315	>= 0,1 - < 1

El texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.
Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.
Para el texto completo de las Notas mencionadas en esta Sección, ver Sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

- Recomendaciones generales : Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas.
Llamar un médico si los síntomas aparecen.
- Si es inhalado : Airear el ambiente.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con la piel : En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con jabón y agua.
Quitar la ropa y los zapatos contaminados.

FW130-K01 Pro-Tec G 252, Art. No. 55-645-365

Versión: 1.4

Fecha de revisión 20.10.2012

Fecha de impresión 12.03.2013

En caso de contacto con los ojos : Rociar con abundante agua fresca y limpia durante un mínimo de 10 minutos, manteniendo separados los párpados.
Llame inmediatamente al médico.

Si es tragado : Llame inmediatamente al médico.
Mantener en reposo.
Lavar la boca con agua y después beber agua abundante.
Evitar el vómito si es posible.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas : Eritema

Riesgos : Los daños en la salud pueden tener efectos retardados.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : Tratar sintomáticamente.
Para un consejo especializado, los médicos pueden ponerse en contacto con el Servicio de Información de Envenenamiento.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo seco o dióxido de carbono.

Medios de extinción no apropiados : no aplicable.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios : Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio.
Dióxido de azufre (tóxico).
óxidos de nitrógeno (NOx)

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

Otros datos : El agua pulverizada puede ser utilizada para enfriar los contenedores cerrados.
Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

FW130-K01 Pro-Tec G 252, Art. No. 55-645-365

Versión: 1.4

Fecha de revisión 20.10.2012

Fecha de impresión 12.03.2013

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.
Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : No tirar los residuos por el desagüe.
Informar las autoridades competentes si penetra en los alcantarillados, medio ambiente acuático o en la tierra.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Las superficies contaminadas serán muy resbaladizas.
Contenga el derramamiento, empápelo con material absorbente incombustible, (e.g. arena, tierra, tierra de diatomáceas, vermiculita) y transfíralo a un contenedor para su disposición según las regulaciones locales/nacionales (véase la sección 13).
Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

6.4 Referencia a otras secciones

Ver la sección 8 y 13

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura : No respirar vapores o niebla de pulverización.
Evitar contacto con piel y ojos.
Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : No se requieren medidas de protección especiales contra el fuego.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : No utilizar contenedores hechos en metales ligeros.
No utilice contenedores de cobre o de aleación de cobre.
Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.

Información complementaria : Proteger contra las heladas.

FW130-K01 Pro-Tec G 252, Art. No. 55-645-365

Versión: 1.4

Fecha de revisión 20.10.2012

Fecha de impresión 12.03.2013

sobre las condiciones de
almacenamiento

Indicaciones para el almacenamiento conjunto : Ningún material a mencionar especialmente.

7.3 Usos específicos finales

Usos específicos : Sistema limpiador para maquinas de lavado de metales

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Componentes	No. CAS	Valor	Parámetros de control	Puesto al día	Base
Hidróxido Sódico	1310-73-2	VLA-EC	2 mg/m ³	2011-03-03	ES VLA

DNEL/DMEL

Hidróxido Sódico : Uso final: DNEL, Uso industrial, Trabajadores
Vía de exposición: Inhalación
Efectos potenciales sobre la salud: Efectos locales,
Exposición a largo plazo
Valor: 1 mg/m³

8.2 Controles de la exposición

Disposiciones de ingeniería

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

Protección personal

Protección respiratoria : Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas.

Protección de las manos : Guantes resistentes a productos químicos hechos de goma de butilo o goma de nitrilo de categoría III según el EN 374.

Protección de los ojos : Gafas protectoras con cubiertas laterales

Protección de la piel y del cuerpo : traje protector

Medidas de protección : Seguir el plan de protección para la piel.

FW130-K01 Pro-Tec G 252, Art. No. 55-645-365

Versión: 1.4

Fecha de revisión 20.10.2012

Fecha de impresión 12.03.2013

Controles de exposición medioambiental

Recomendaciones generales : No tirar los residuos por el desagüe.
Informar las autoridades competentes si penetra en los
alcantarillados, medio ambiente acuático o en la tierra.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	: líquido
Color	: amarillo
Olor	: inodoro
Punto de inflamación	: > 100 °C
pH	: 12 a 10 g/L 20 °C
Densidad	: 1,07 g/cm ³ a 20 °C Método: DIN 51757
Solubilidad en agua	: 1.000 g/L totalmente soluble

9.2 Otra información

Explosividad : no hay riesgo de explosión

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

Sin peligros a mencionar especialmente.

10.2 Estabilidad química

El producto es químicamente estable.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso
normales.

FW130-K01 Pro-Tec G 252, Art. No. 55-645-365

Versión: 1.4

Fecha de revisión 20.10.2012

Fecha de impresión 12.03.2013

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : Proteger del frío, calor y luz del sol.
El producto es estable bajo uso apropiado.

10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Reacción con materiales reductores.
Reacciona con oxidantes.

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Riesgo de descomposición. : Dióxido de carbono (CO₂)
Monóxido de carbono
óxidos de nitrógeno (NO_x)
Dióxido de azufre (tóxico).

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Corrosión o irritación cutáneas

Irritación de la piel : El contacto repetido o prolongado con la mezcla puede provocar la eliminación de grasa natural de la piel dando como resultando la desecación de la piel.

Lesiones o irritación ocular graves

Irritación ocular : Las proyecciones de líquido en los ojos pueden causar irritación y daños reversibles.

Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización : sin datos disponibles

Mutagenicidad en células germinales

Hidróxido Sódico : Las pruebas in vitro no demostraron efectos mutágenos

Genotoxicidad in vivo

Hidróxido Sódico : Resultado: Las pruebas in vivo no demostraron efectos mutágenos

Carcinogenicidad

Observaciones : No clasificable como agente carcinógeno para el humano.

FW130-K01 Pro-Tec G 252, Art. No. 55-645-365

Versión: 1.4

Fecha de revisión 20.10.2012

Fecha de impresión 12.03.2013

Evaluación Toxicológica

Toxicidad por dosis repetidas : El contacto prolongado con la piel puede producir irritación de la piel.

Otros datos : No son conocidos ni esperados daños para la salud en condiciones normales de uso.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad

Toxicidad para los peces : sin datos disponibles

Toxicidad para los peces
Hidróxido Sódico : CL50: 125 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
Especies: Gambusia affinis (Pez mosquito)

CL50: 145 mg/l
Tiempo de exposición: 24 h
Especies: Poecilia reticulata

1-Óxido de piridina-2-tiol, sal
de sodio : CL50: 0,0066 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
Especies: Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos
Hidróxido Sódico : CE50: 76 mg/l
Tiempo de exposición: 24 h
Especies: Dafnia

1-Óxido de piridina-2-tiol, sal
de sodio : CE50: 0,022 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h
Especies: Dafnia

Toxicidad para las algas
1-Óxido de piridina-2-tiol, sal
de sodio : CE50: 0,46 mg/l
Tiempo de exposición: 72 h
Especies: Selenastrum capricornutum (alga en agua dulce)

Toxicidad para las bacterias
Hidróxido Sódico : CE50: 22 mg/l
Tiempo de exposición: 15 min

FW130-K01 Pro-Tec G 252, Art. No. 55-645-365

Versión: 1.4

Fecha de revisión 20.10.2012

Fecha de impresión 12.03.2013

Especies: Photobacterium phosphoreum

12.2 Persistencia y degradabilidad

Biodegradabilidad : sin datos disponibles

12.3 Potencial de bioacumulación

Bioacumulación : sin datos disponibles

12.4 Movilidad en el suelo

Movilidad : sin datos disponibles

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

sin datos disponibles

12.6 Otros efectos adversos

Información ecológica complementaria : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : No dejar que el producto entre en el sistema de alcantarillado. No se elimine con los residuos domésticos. Los códigos de Desecho deben ser atribuidos por el usuario, si es posible de acuerdo con las autoridades de eliminación de desechos.

Envases : No se elimine con los residuos domésticos. Las declaraciones de riesgo y precaución, descritos en la etiqueta, también se aplican a los residuos que quedan en el recipiente.

Envases contaminados : Eliminar de acuerdo con las reglamentaciones locales.

Número de identificación de residuo : 070499 Residuos no especificados en otra categoría

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

ADR
Número ONU : 1719

FW130-K01 Pro-Tec G 252, Art. No. 55-645-365

Versión: 1.4

Fecha de revisión 20.10.2012

Fecha de impresión 12.03.2013

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas : LÍQUIDO ALCALINO CAÚSTICO,N.E.P., Hidróxido Sódico
Clase(s) de peligro para el transporte : 8
Grupo de embalaje : II
Código de clasificación : C5
Número de identificación de peligro : 80
Instrucción de embalaje (LQ) : LQ22
Embalaje interior cantidad limitada (LQ) : 1,00 L
Cantidad máxima : 30,00 KG
Etiquetas : 8
Código de restricciones en túneles : (E)
Peligrosas ambientalmente : no

IATA

Número ONU : 1719
Descripción de los productos : CAUSTIC ALKALI LIQUID,N.O.S. Sodium Hydroxide
Clase : 8
Grupo de embalaje : II
Etiquetas : 8

IATA_C

Instrucción de embalaje (avión de carga) : 855
Peligrosas ambientalmente : no

IATA_P

Instrucción de embalaje (avión de pasajeros) : 851
Peligrosas ambientalmente : no

IMDG

Número ONU : 1719
Descripción de los productos : CAUSTIC ALKALI LIQUID,N.O.S. Sodium Hydroxide
Clase : 8
Grupo de embalaje : II
Etiquetas : 8
EmS Número 1 : F-A
EmS Número 2 : S-B
Contaminante marino : no

RID

Número ONU : 1719
Descripción de los productos : LÍQUIDO ALCALINO CAÚSTICO,N.E.P., Hidróxido Sódico
Clase(s) de peligro para el transporte : 8
Grupo de embalaje : II
Código de clasificación : C5

FW130-K01 Pro-Tec G 252, Art. No. 55-645-365

Versión: 1.4

Fecha de revisión 20.10.2012

Fecha de impresión 12.03.2013

Número de identificación de peligro : 80
Etiquetas : 8
Instrucción de embalaje (LQ) : LQ22
Peligrosas ambientalmente : no

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Otros regulaciones : El producto está clasificado y etiquetado de acuerdo con las directrices de la UE o las respectivas leyes nacionales. En la implementación regional o nacional del SGA puede no aplicar todas las clases y categorías de peligro.

15.2 Evaluación de la seguridad química

No se requiere una Evaluación de Seguridad Química para esta sustancia.

SECCIÓN 16: Otra información

El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3

R20/21/22 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
R20/22 Nocivo por inhalación y por ingestión.
R34 Provoca quemaduras.
R35 Provoca quemaduras graves.
R36/38 Irrita los ojos y la piel.
R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
R52 Nocivo para los organismos acuáticos.

Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3.

H302 Nocivo en caso de ingestión.
H312 Nocivo en contacto con la piel.
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315 Provoca irritación cutánea.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H332 Nocivo en caso de inhalación.
H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Texto completo de Notas a que se refiere en la sección 3

Otros datos

FW130-K01 Pro-Tec G 252, Art. No. 55-645-365

Versión: 1.4

Fecha de revisión 20.10.2012

Fecha de impresión 12.03.2013

La información proporcionada en esta hoja de seguridad, está basada sobre nuestros conocimientos actuales y experiencia, y se aplica al producto entregado. Considerando las propiedades del producto, estos no son garantizados. La entrega de esta hoja de datos no exime el recipiente del producto de sus propias responsabilidades a seguir las normas pertinentes y las reglamentaciones en relación con este producto.

La hoja técnica de seguridad cumple con los requisitos de la Reglamento (CE) No. 1907/2006.